



NOTICES TO MARINERS

Issue No.37(Total No.1040)

Notice No.1242-1272

13 September 2021

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	23112	MAIN FAIRWAY OF TIANJIAN PORT(I)	1:30 000	2021年8月第7版	
2	23116	BEITANG BASIN IN TIANJIN PORT	1:15 000	2021年8月第3版	
3	23117	THE CENTRAL FISHING PORT OF TIANJIN	1:15 000	2021年8月第3版	
4	23118	XINGANG LOCK TO ERDAOZHA	1:15 000	2021年8月第3版	
5	23133	GAOSHALING BASIN IN TIANJIN PORT	1:15 000	2021年8月第3版	
6	44263	WANGJIADU TU GUANGANG	1:5 000	2021年8月第6版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	23112	MAIN FAIRWAY OF TIANJIAN PORT(I)	1:30 000	2021年1月第6版	
2	23116	BEITANG BASIN IN TIANJIN PORT	1:15 000	2019年2月第2版	
3	23117	THE CENTRAL FISHING PORT OF TIANJIN	1:15 000	2019年6月第2版	
4	23118	XINGANG LOCK TO ERDAOZHA	1:15 000	2014年8月第2版	
5	23133	GAOSHALING BASIN IN TIANJIN PORT	1:15 000	2019年2月第2版	
6	44263	WANGJIADU TU GUANGANG	1:5 000	2019年9月第5版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Dongying Port	(1262)
Yellow Sea	Dandong Port	(1261)
	Southeast of Shidao	(1242)
	Qingdao Port	(1243),(1263)
	Rizhao Port	(1244)
	Lianyungang Port and Approaches	(1245)
	Approaches to Yangkou Port	(1264)
	Dafeng Harbour and Approaches	(1265)
East China Sea	Zhoushan Archipelago	(1246),(1247),(1248),(1249), (1250),(1251),(1252),(1253)
	Ningbo Port	(1266)
	Jiushan Islands	(1254)
	Yueqing Bay and Approaches	(1255)
	Aojiangkou and Approaches	(1267)
	Taiwan Strait	Meizhou Bay
Xiamen Port and Approaches		(1256)
South China Sea	Zhujiangkou	(1257),(1269)
	Approaches to Fairway of Yangxi Power Plant	(1270)
	Hebei Port to Southwards	(1271)
	Shapa Southeastwards	(1272)
	Zhanjiang Port and Approaches	(1258)
Beibu Gulf	Beihai Port	(1259)
	Chart Correction	(1260)


2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
11113		1261
34166	1260	
34167	1260	
35002	1242,1243	
36122	1243	
36123	1243	
36124	1243	
36127	1243	
36145		1263
37001	1245	
1304		1262
1305	1242,1243	
1306	1244,1245	
41101	1245	
42002		1264
42221		1265
51001	1250,1251	
52001	1246,1247,1248,1249,1250,1251	
52133	1247	
52134	1251	
52136	1249	
52138	1247,1248	
52141	1253	
52171	1246	
52172	1250	
52173	1247,1248,1249,1251	
52174	1249,1252,1253	
53001	1248,1249,1251,1252,1253,1254	
53132		1266
53171	1250	
53251		1266
53341	1254	
53342	1252	
54002	1255	
55221	1255	
55631		1267








Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
64111		1268
65171	1256	
66001	1256	
2308	1246,1247,1248,1249,1250,1253	
2311	1256	
2312	1256	
84001		1269
84002		1269
84215	1257	
84232	1257	
85001		1271
86302		1270
87001	1258	1272
88102	1258	
88103	1258	
88104	1258	
88105	1258	
88106	1258	
88107	1258	
88108	1258	
88109	1258	
88201	1258	
91001	1259	
91204	1259	
91301	1259	
91302	1259	
92001	1259	
3315	1258	
3316	1259	

Notices to Mariners

1242.Yellow Sea – Southeast of Shidao – V-AIS

Insert  V-AIS 36°43'37".2N, 122°55'09".8E
Chart 35002[2021-1011] 1305[2021-1122]
List of Lights CNP81/2020~2021[3510459.01]
Source Beihai Aids 042/2021


1243.Yellow Sea – Qingdao Port – V-AIS

Delete  AIS (1)36°01'55".7N,120°16'42".7E
Amend from: (33A)  闪(2+1)绿6s
绿绿绿绿绿绿
to: (33A)  闪(2+1)绿6s
AIS
绿绿绿绿绿绿
Insert  V-AIS (4)36°36'39".3N,122°09'19".6E
 V-AIS (5)36°10'47".0N,121°47'34".8E
 V-AIS (6)36°01'55".8N,120°16'42".8E
 V-AIS (7)36°01'41".0N,120°17'33".1E
Chart 35002(4)[2021-1242] 36122(1;6,7)[2021-1060]
36123(1;2,3,6,7)[2021-1059] 36124(1;6)[2021-707]
36127(1;2,3,6)[2021-710] 1305(4,5)[2021-1242]
List of Lights CNP81/2020~2021[3710299][3710438.05][3710439][3510574.01]
[3710581.33]
Source Beihai Aids 042/2021


1244.Yellow Sea – Rizhao Port – V-AIS

Insert  V-AIS 35°16'19".0N ,120°23'21".0E
Chart 1306[2021-1206]
List of Lights CNP81/2020~2021[3810059]
Source Beihai Aids 042/2021

1245.Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – Wreck

Insert  概位: 据报(2021) 34°45'48".0N,120°01'25".2E
 Note: The wreck is a fishing vessel.
 Chart 37001[2021-1207] 41101[2021-1207] 1306[2021-1244]
 Source Lianyungang Navigation Warning 0057/2021

1246.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Dahuanglong Island Southeastwards – Wreck

Insert  概位: 据报(2021) 30°37'06".0N,122°39'30".0E
 Note: The wreck is named "浙嵎渔67108".
 Chart 52001[2021-1211] 52171[2021-1169] 2308[2021-1211]
 Source Zhejiang Navigation Warning 0800/2021

1247.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Approaches to Zhongjieshan Island – Aids











Delete  V-AIS (1)30°18'06".2N,122°25'31".6E
 互明暗蓝黄 3s (沉1) (2)30°18'07".8N,122°25'23".0E
 互明暗蓝黄 3s (沉2) (3)30°18'07".8N,122°25'37".0E
 V-AIS (4)30°14'41".6N,122°37'12".8E
 互明暗蓝黄 3s (沉3) (5)30°15'13".8N,122°37'10".8E
 互明暗蓝黄 3s (沉4) (6)30°14'29".5N,122°37'10".8E
 V-AIS (7)30°18'14".2N,122°36'42".4E
 互明暗蓝黄 3s (沉5) (8)30°18'24".2N,122°36'42".4E
 互明暗蓝黄 3s (沉6) (9)30°18'04".2N,122°36'42".4E

Chart 52001(1,3~5,8)[2021-1246] 52133(1~3)[2021-1129] 52138[2021-1211]
 52173(1~8)[2021-1211] 2308(1,3~5,8)[2021-1246]

List of Lights CNP82/2020~2021[5312441] [5312441.1] [5312441.2] [5312546] [5312547.03]
 [5312547.04] [5312547.05] [5312547.06] [5312548]

Source East China Sea Aids 008/2021

1248.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Approaches to Zhongjieshan – Wreck


Insert  概位: 据报(2021) 30°11'42".0N,122°36'30".0E

Note: The wreck is a fishing vessel.

Chart 52001[2021-1247] 52138[2021-1247] 52173[2021-1247]
53001[2021-1211] 2308[2021-1247]

Source Zhejiang Navigation Warning 0782/2021

1249.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Putuoshan Northwards – Wreck


Insert  概位: 据报(2021) 30°03'48".0N,122°23'36".0E


Note: The wreck is named "浙象渔运01158".

Chart 52001[2021-1248] 52136[2021-971] 52173[2021-1248] 52174[2021-1191]
53001[2021-1248] 2308[2021-1248]

Source Zhejiang Navigation Warning 0777/2021

1250.East China Sea – Zhoushan Islands – Dayushan Northwards – Aids

Delete  V-AIS (1)30°24'27".7N,121°59'21".8E

 互明暗蓝黄 3s (2)30°24'45".9N,121°59'26".6E



 互明暗蓝黄 3s (3)30°24'20".7N,121°59'21".8E


Chart 51001(1,2)[2021-1172] 52001(1,2)[2021-1249] 52172(1,2)[2021-1170]
53171[2021-1174] 2308(1)[2021-1249]

List of Lights CNP82/2020~2021[5311580.08][5311580.09][5312129]

Source East China Sea Aids 008/2021

1251.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Jiangnanshan Eastwards – Buoyage

Delete  互明暗蓝黄 3s (1)30°13'41".9N,122°15'01".1E

 互明暗蓝黄 3s (2)30°13'50".2N,122°15'07".0E


 互明暗蓝黄 3s (3)30°13'39".0N,122°15'13".1E

Chart 51001(1)[2021-1250] 52001(1)[2021-1250] 52134[2021-508]
52173(1)[2021-1249] 53001(1)[2021-1249]

List of Lights CNP82/2020~2021[5312290.01][5312290.02][5312290.03]

Source East China Sea Aids 008/2021

1252.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Liuheng Island Northwestwards – V-AIS

Delete  V-AIS 29°44'40".0N,122°03'27".7E

Chart 52174[2021-1249] 53001[2021-1251] 53342[2021-670]

List of Lights CNP82/2020~2021[5314629]

Source East China Sea Aids 008/2021

1253.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Xiazhimen and Approaches – Aids

Move 虾峙(1)  闪绿 4s from: (1)29°41'34".2N,122°30'47".0E
to: (2)29°41'42".7N,122°30'18".8E
(2)  闪红 4s from: (3)29°41'26".9N,122°30'05".6E
to: (4)29°41'33".4N,122°29'36".8E
(3)  闪(2)绿 6s from: (5)29°42'16".3N,122°28'07".5E
to: (6)29°42'24".7N,122°27'39".3E
(4)  闪(2)红 6s from: (7)29°42'08".9N,122°27'26".1E
to: (8)29°42'15".5N,122°26'57".2E
(5)  闪(3)绿 10s from: (9)29°43'02".6N,122°25'11".8E
to: (10)29°43'11".0N,122°24'43".6E
(6)  闪(3)红 10s from: (11)29°42'55".1N,122°24'30".4E
to: (12)29°43'01".7N,122°24'01".6E
(8)  闪红 4s from: (13)29°43'33".0N,122°22'06".5E
to: (14)29°43'40".0N,122°21'36".5E
(7)  V-AIS from: (15)29°43'51".7N,122°22'05".3E
to: (16)29°43'52".7N,122°22'05".6E

Chart 52141(1~14)(15,16with chart unchanged)[2021-1176]

52174(1~14)(15,16with chart unchanged)[2021-1252]

53001(1~14)(15,16with chart unchanged)[2021-1252]

2308(1,2)[2021-1250]

List of Lights CNP82/2020~2021[5314420.08] [5314420.081] [5314430.01] [5314430.02]
[5314430.03][5314430.04][5314430.05][5314430.06][5314430.07]
[5314430.08][5314430.09][5314430.10][5314430.11]

Source East China Sea Aids 008/2021

1254.East China Sea – Jiushan Islands – Shangzhushan Southwards – V-AIS

Insert  V-AIS 29°27'18".5N,122°14'08".1E

Chart 53001[2021-1253] 53341[2021-1063]

List of Lights CNP82/2020~2021[5510895]

Source East China Sea Aids 008/2021

1255.East China Sea – Yueqing Bay and Approaches – Vertical Clearance

Insert note " $\overline{30}$ ", approaches to 28°13'06".0N,121°10'55".1E

Chart 54002(with chart unchanged)[2021-1215] 55221[2021-1215]

Source Taizhou Navigation Notice 049/2021

1256.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Wreck

Insert 概位:  (2021) 24°18'08".4N,118°21'37".2E

Note: The wreck is named "远大918".

Chart 65171[2021-1131] 66001[2021-1183] 2311[2021-1216] 2312[2021-1182]

Source Fujian Navigation Warning 0029/2021

1257.East China Sea – Zhujiangkou – Chuanbi Island Southwards – Aids

Amend from: (25)  闪(2)绿6s5.5m9M (1)22°43'36".6N,113°41'42".5E

to: (25)  熄 (2)position (1) above

Insert (25)  闪绿4s (3)22°43'33".5N,113°41'39".5E

Chart 84215[2021-1138] 84232[2021-983]

List of Lights CNP83/2020~2021[7410781.25][7410781.251]

Source Shenzhen Guangdong Waterway Notice 018/2021



1258.East China Sea – Zhanjiang Port and Approaches – Aids

Delete		
	 V-AIS	(1) 21°03'40".2N, 110°35'05".1E
(5)	 V-AIS	(2) 21°01'38".5N, 110°50'16".8E
(11)	 V-AIS	(3) 21°02'03".3N, 110°46'40".1E
(17)	 V-AIS	(4) 21°02'27".9N, 110°43'03".5E
(23)	 V-AIS	(5) 21°02'52".5N, 110°39'26".9E
(27)	 V-AIS	(6) 21°03'09".4N, 110°37'04".2E
(29)	 V-AIS	(7) 21°03'33".5N, 110°36'00".4E
(37)	 V-AIS	(8) 21°04'50".6N, 110°27'51".4E
(40)	 V-AIS	(9) 21°05'54".0N, 110°26'23".0E
(43)	 V-AIS	(10) 21°07'57".6N, 110°24'59".7E
(44)	 V-AIS	(11) 21°08'59".4N, 110°24'46".7E
湛江港(0)	 快绿 AIS	(12) 21°01'13".7N, 110°53'53".3E
(2)	 闪红 4s(同闪) AIS	(13) 21°01'08".8N, 110°52'39".4E
(4)	 闪红 4s(同闪)	(14) 21°01'17".1N, 110°51'27".2E
(6)	 闪红 4s(同闪)	(15) 21°01'25".3N, 110°50'15".1E
(8)	 闪红 4s(同闪)	(16) 21°01'33".6N, 110°49'02".9E
(10)	 闪红 4s(同闪)	(17) 21°01'41".8N, 110°47'50".7E
(12)	 闪红 4s(同闪)	(18) 21°01'50".0N, 110°46'38".5E
(14)	 闪红 4s(同闪)	(19) 21°01'58".2N, 110°45'26".2E
(16)	 闪红 4s(同闪)	(20) 21°02'06".5N, 110°44'14".2E
(18)	 闪红 4s(同闪) AIS	(21) 21°02'14".7N, 110°43'01".9E
(20)	 闪红 4s(同闪)	(22) 21°02'22".9N, 110°41'49".7E
(22)	 闪红 4s(同闪)	(23) 21°02'31".0N, 110°40'37".7E
(24)	 闪红 4s(同闪)	(24) 21°02'39".3N, 110°39'25".0E
(26)	 闪红 4s(同闪)	(25) 21°02'47".4N, 110°38'14".8E
(28)	 快红(同闪) AIS	(26) 21°02'55".8N, 110°37'00".3E
(30)	 闪(2)红 6s(同闪)	(27) 21°03'21".2N, 110°35'55".0E
(31)	 闪(3)红 10s	(28) 21°04'05".8N, 110°34'01".6E
(32)	 快绿 AIS	(29) 21°05'22".2N, 110°31'51".2E

- (33)  闪绿 4s
 (35)  闪(2)绿 6s(同闪)
 (34)  闪(2)红 6s(同闪)
 (36)  快红(同闪)
 (38)  闪红 4s(同闪)
 (40)  闪红 4s(同闪)
 (42)  闪(2+1)红 6s
 (43-1)  闪(2+1)红 9s
 (45)  闪(2)绿 6s
 (45-1)  闪(3)绿 10s
 (46)  闪(3)红 10s
 (47)  闪绿 4s
 (48)  闪(2)绿 6s
 (49)  闪红 4s
 (50)  闪(2)红 6s(同闪)
 (51)  闪(2)绿 6s(同闪)
 (52)  闪(3)红 10s(同闪)
 (53)  闪(3)绿 10s(同闪)
 (54)  闪(2)红 6s(同闪)
 (55)  闪(2)绿 6s(同闪)
 (56)  闪(3)红 10s(同闪)
 (57)  闪(3)绿 10s(同闪)
 (58)  闪绿 4s
 (59)  闪(2)绿 6s
 (60)  闪(3)绿 10s
 (61)  闪绿 4s
 (62)  闪(2)绿 6s
 (63)  闪(3)绿 10s(同闪)
 (64)  闪(3)红 10s(同闪)
 (65)  快绿(同闪)
 (66)  快红(同闪)
 湛江港(0)  快绿
 (1)  闪绿 4s(同闪)
 (2)  闪红 4s(同闪)

- (30) 21°05'02".2N, 110°29'49".4E
 (31) 21°04'46".7N, 110°28'38".0E
 (32) 21°04'33".6N, 110°28'41".7E
 (33) 21°04'20".3N, 110°27'40".1E
 (34) 21°04'57".9N, 110°27'08".8E
 (35) 21°05'54".0N, 110°26'23".0E
 (36) 21°07'50".5N, 110°24'43".7E
 (37) 21°08'34".3N, 110°24'34".8E
 (38) 21°09'33".4N, 110°24'47".6E
 (39) 21°10'03".7N, 110°24'57".1E
 (40) 21°10'54".8N, 110°25'06".2E
 (41) 21°11'56".4N, 110°25'28".2E
 (42) 21°13'02".6N, 110°26'05".5E
 (43) 21°13'59".9N, 110°25'50".3E
 (44) 21°14'50".7N, 110°25'10".2E
 (45) 21°14'56".2N, 110°25'19".9E
 (46) 21°15'16".4N, 110°24'49".0E
 (47) 21°15'21".6N, 110°24'59".0E
 (48) 21°15'44".9N, 110°24'33".1E
 (49) 21°15'46".2N, 110°24'46".9E
 (50) 21°16'33".4N, 110°24'52".9E
 (51) 21°16'30".9N, 110°25'02".7E
 (52) 21°17'04".7N, 110°25'14".8E
 (53) 21°17'45".1N, 110°25'15".1E
 (54) 21°18'21".4N, 110°25'07".3E
 (55) 21°18'50".2N, 110°24'58".2E
 (56) 21°19'40".6N, 110°24'55".7E
 (57) 21°20'13".5N, 110°24'59".7E
 (58) 21°20'13".6N, 110°24'52".7E
 (59) 21°20'56".9N, 110°25'05".2E
 (60) 21°20'58".0N, 110°24'58".1E
 (61) 21°00'34".0N, 110°59'42".4E
 (62) 21°00'45".0N, 110°58'07".7E
 (63) 21°00'30".8N, 110°58'05".9E

Insert

- | | |
|--|----------------------------------|
| (3)  闪绿 4s(同闪) | (64) 21°00'53".9N, 110°56'50".1E |
| (4)  闪红 4s(同闪) | (65) 21°00'39".7N, 110°56'48".6E |
| (5)  闪绿 4s(同闪) | (66) 21°01'02".9N, 110°55'31".3E |
| (6)  闪红 4s(同闪) | (67) 21°00'48".7N, 110°55'29".4E |
| (7)  闪绿 4s(同闪) | (68) 21°01'11".6N, 110°54'15".7E |
| (8)  闪红 4s(同闪) | (69) 21°00'57".4N, 110°54'13".7E |
| (9)  闪绿 4s(同闪) | (70) 21°01'20".3N, 110°53'00".0E |
| (10)  闪红 4s(同闪) | (71) 21°01'06".1N, 110°52'58".0E |
| (11)  闪绿 4s(同闪) | (72) 21°01'28".9N, 110°51'44".3E |
| (12)  闪红 4s(同闪) | (73) 21°01'14".8N, 110°51'42".4E |
| (13)  闪绿 4s(同闪) | (74) 21°01'37".6N, 110°50'28".6E |
| (14)  闪红 4s(同闪) | (75) 21°01'23".4N, 110°50'26".7E |
| (15)  闪绿 4s(同闪) | (76) 21°01'46".3N, 110°49'12".9E |
| (16)  闪红 4s(同闪) | (77) 21°01'32".0N, 110°49'11".1E |
| (17)  闪绿 4s(同闪) | (78) 21°01'55".1N, 110°47'55".4E |
| (18)  闪红 4s(同闪) | (79) 21°01'40".9N, 110°47'53".6E |
| (19)  闪绿 4s(同闪) | (80) 21°02'03".4N, 110°46'43".1E |
| (20)  闪红 4s(同闪) | (81) 21°01'49".2N, 110°46'41".3E |
| (21)  闪绿 4s(同闪) | (82) 21°02'11".8N, 110°45'29".3E |
| (22)  闪红 4s(同闪) | (83) 21°01'57".6N, 110°45'27".4E |
| (23)  闪绿 4s(同闪) | (84) 21°02'19".8N, 110°44'18".8E |
| (24)  闪红 4s(同闪) | (85) 21°02'05".6N, 110°44'17".0E |
| (25)  闪绿 4s(同闪) | (86) 21°02'28".1N, 110°43'06".2E |
| (26)  闪红 4s(同闪) | (87) 21°02'13".8N, 110°43'04".5E |
| (27)  闪绿 4s(同闪) | (88) 21°02'36".2N, 110°41'54".1E |
| (28)  闪红 4s(同闪) | (89) 21°02'22".0N, 110°41'52".3E |
| (29)  闪绿 4s(同闪) | (90) 21°02'44".4N, 110°40'42".0E |
| (30)  闪红 4s(同闪) | (91) 21°02'30".2N, 110°40'40".2E |
| (31)  闪绿 4s(同闪) | (92) 21°02'52".6N, 110°39'29".6E |
| (32)  闪红 4s(同闪) | (93) 21°02'38".4N, 110°39'27".9E |
| (33)  闪绿 4s(同闪) | (94) 21°03'01".0N, 110°38'15".9E |
| (34)  闪红 4s(同闪) | (95) 21°02'46".8N, 110°38'14".2E |
| (35)  快绿(同闪) | (96) 21°03'10".1N, 110°37'04".0E |
| (36)  快红(同闪) | (97) 21°02'55".2N, 110°36'59".8E |

- (37)  闪(2)绿6s(同闪)
绿
- (38)  闪(2)红6s(同闪)
红
- 东海岛  雷康(G)
AIS
- (39)  闪(3)红10s(同闪)
红
- (40)  闪(3)红10s(同闪)
红
- (41)  快绿
AIS
绿
- (42)  闪绿4s
绿
- (43)  闪(2)绿6s(同闪)
绿
- (44)  闪(2)红6s(同闪)
红
- (45)  快绿(同闪)
绿
- (46)  快红(同闪)
AIS
红
- (47)  闪绿4s(同闪)
绿
- (48)  闪红4s(同闪)
红
- (49)  闪绿4s(同闪)
绿
- (50)  闪红4s(同闪)
红
- (51)  闪红4s(同闪)
红
- (52)  闪(2+1)红6s
红 绿 红
- (53)  快绿
AIS
绿
- (54)  闪(2+1)红9s
红 绿 红
- (55)  闪绿4s
绿
- (56)  闪(2)绿6s
AIS
绿
- (57)  闪(3)绿10s
绿
- (58)  闪(3)红10s
红
- (59)  闪绿4s
绿
- (60)  闪(2)绿6s
AIS
绿
- (61)  闪红4s
AIS
红
- (62)  闪(2)红6s(同闪)
红
- (63)  闪(2)绿6s(同闪)
绿
- (64)  闪(3)红10s(同闪)
红
- (65)  闪(3)绿10s(同闪)
AIS
绿
- (66)  闪(2)红6s(同闪)
红
- (67)  闪(2)绿6s(同闪)
AIS
绿
- (68)  闪(3)红10s(同闪)
红
- (69)  闪(3)绿10s(同闪)
AIS
绿

- (98) 21°03'33".0N, 110°36'02".9E
- (99) 21°03'19".8N, 110°35'57".0E
- (100) 21°03'40".1N, 110°35'05".0E
- (101) 21°03'56".9N, 110°34'07".5E
- (102) 21°04'47".6N, 110°31'58".6E
- (103) position (29) above
- (104) 21°05'04".8N, 110°29'59".1E
- (105) 21°04'53".6N, 110°29'08".0E
- (106) 21°04'33".2N, 110°28'42".2E
- (107) 21°04'51".7N, 110°28'18".4E
- (108) 21°04'19".4N, 110°27'39".8E
- (109) 21°05'07".2N, 110°27'31".6E
- (110) 21°04'59".7N, 110°27'06".7E
- (111) 21°05'38".0N, 110°26'54".3E
- (112) 21°05'54".5N, 110°26'21".4E
- (113) 21°06'56".2N, 110°25'30".4E
- (114) 21°07'56".3N, 110°24'35".6E
- (115) 21°07'56".8N, 110°25'01".2E
- (116) 21°08'34".5N, 110°24'33".7E
- (117) 21°08'58".8N, 110°24'47".9E
- (118) position (38) above
- (119) position (39) above
- (120) position (40) above
- (121) position (41) above
- (122) position (42) above
- (123) position (43) above
- (124) position (44) above
- (125) position (45) above
- (126) position (46) above
- (127) position (47) above
- (128) position (48) above
- (129) position (49) above
- (130) position (50) above
- (131) position (51) above










(70)  闪绿4s AIS	(132)position (52) above
(71)  闪(2)绿6s	(133)position (53) above
(72)  闪(3)绿10s	(134)position (54) above
(73)  闪绿4s	(135)position (55) above
(74)  闪(2)绿6s	(136)position (56) above
(75)  闪(3)绿10s(同闪)	(137)position (57) above
(76)  闪(3)红10s(同闪)	(138)position (58) above
(77)  快绿(同闪)	(139)position (59) above
(78)  快红(同闪)	(140)position (60) above

Chart	87001(1,3,5,12,14,20,26;61,65,68,73,76,81,85,86,91,94,97,100)[2021-1022]
	88102(1~7,12~29;70~103)[2021-634]
	88103(8~10,28~60;101~140)[2021-843]
	88104(28~32;102~106)[2021-634]
	88105(8,9,31~35;105~112)[2021-635]
	88106(11,36~38;114,116~118)[2021-355]
	88107(10,11,36~41;113~121)[2021-724]
	88108(41~52;121~132)[2020-]
	88109(53~60;133~140)[2020-]
	88201(8,31~34;102,105~108)(with chart unchanged)[2021-635]
	3315(1,12;61,100)[2021-1221]

List of Lights	CNP83/2020~2021[7810260][7810260.02][7810260.04][7810260.05]
	[7810260.06][7810260.08][7810260.10][7810270.11][7810270.12]
	[7810270.14][7810270.16][7810270.17][7810270.18][7810270.20]
	[7810270.22][7810270.23][7810270.24][7810270.26][7810270.27]
	[7810270.28][7810270.29][7810270.30][7810280][7810290][7810800.32]
	[7810800.33][7810800.34][7810800.35][7810830.36][7810830.37][7810850]
	[7810870][7810871][7810920][7810940.43][7810940.431][7811080]
	[7811170.45][7811170.451][7811340][7811360][7811410][7811460]
	[7811460.01][7811460.02][7811460.03][7811460.04][7811460.05]
	[7811460.06][7811460.07][7811460.08][7811460.09][7811460.10]
	[7811460.11][7811460.12][7811460.13][7811460.14][7811460.15]
	[7811460.16][7811460.17][7811460.18][7811460.19][7811460.20]

[7811460.21] [7811460.22] [7811460.23] [7811460.24] [7811460.25]
 [7811460.26] [7811460.27] [7811460.28] [7811460.29] [7811460.30]
 [7811460.31] [7811460.32] [7811460.33] [7811460.34] [7811460.35]
 [7811460.36] [7811460.37] [7811460.38] [7811460.39] [7811460.40]
 [7811460.41] [7811460.42] [7811460.43] [7811460.44] [7811460.45]
 [7811460.46] [7811460.47] [7811460.48] [7811460.49] [7811460.50]
 [7811460.51] [7811460.52] [7811460.53] [7811460.54] [7811460.55]
 [7811460.56] [7811460.57] [7811460.58] [7811460.59] [7811460.60]
 [7811460.61] [7811460.62] [7811460.63] [7811460.64] [7811460.65]
 [7811460.66] [7811460.67] [7811460.68] [7811460.69] [7811460.70]
 [7811460.71] [7811460.72] [7811460.73] [7811460.74] [7811460.75]
 [7811460.76] [7811460.77] [7811460.78] [7811480.52] [7811480.53]
 [7811480.54] [7811480.57] [7811490] [7811560.56] [7811560.58] [7811610]
 [7811640.60] [7811640.61] [7811640.62] [7811640.63] [7811640.64]
 [7811640.65] [7811640.66]

Source Nanhai Aids 065/2021

1259.Beibu Gulf – Beihai Port – Shallow Depth

Delete	6 ₈	(1)21°29'07".7N,109°03'15".6E
Insert	4 ₄ 及等深线	(2)21°29'04".8N,109°03'14".3E
	7 ₁	(3)21°29'02".3N,109°03'01".8E
Chart	91001(1;2)[2021-1188] 91204[2021-1024] 91301(2,3)[2021-1024] 91302(2,3)[2021-1024] 92001(1;2)[2021-1092] 3316(2)[2021-1223]	

Source Guangzhou Hydrographic Center

1260.Chart Correction

Delete	 方位点	37°34'47".5N,121°28'54".2E
Chart	34166[2021-1124] 34167[2021-1124]	

Temporary Notices

1261.Yellow Sea – Dandong Port – Dadong Harbour – Dredging (T)

Date March 26 to October 20, 2021

Area area1, joining:

- (1)39°49'16".0N,124°08'59".7E
- (2)39°49'16".7N,124°08'54".7E
- (3)39°49'14".8N,124°08'51".0E
- (4)39°49'02".3N,124°08'45".6E
- (5)39°48'55".9N,124°08'51".2E
- (6)39°48'52".0N,124°08'50".2E
- (7)39°48'31".0N,124°09'08".6E
- (8)39°48'30".3N,124°09'13".6E
- (9)39°47'57".2N,124°09'31".5E
- (10)39°48'39".6N,124°09'23".3E
- (11)39°48'40".4N,124°09'14".4E
- (12)39°48'47".3N,124°09'08".4E
- (13)39°48'58".0N,124°09'11".1E
- (14)39°49'01".9N,124°09'12".0E
- (15)position (1) above

area2, joining:

- (16)39°48'11".2N,124°08'24".0E
- (17)39°48'09".7N,124°08'22".1E
- (18)39°48'06".6N,124°08'18".1E
- (19)39°47'47".1N,124°08'22".8E
- (20)39°47'03".3N,124°09'20".6E
- (21)39°46'44".6N,124°09'33".2E
- (22)39°47'08".0N,124°09'36".2E
- (23)39°47'06".9N,124°09'29".0E
- (24)39°47'11".7N,124°09'19".4E
- (25)39°47'28".3N,124°08'57".6E
- (26)39°47'32".4N,124°08'53".5E
- (27)39°47'50".7N,124°08'47".1E
- (28)39°47'53".7N,124°08'47".1E
- (29)position (16) above

Note: Keep watching on VHF ch.

Blank Page

Chart 11113
Source Dandong Navigation Notice 053&171/2021

1262. Bohai Sea – Dongying Port – Construction (T)

Date August 16 to December 16, 2021
Area radius 500m, central point: 38°13'28".9N, 118°51'22".2E
Note: Keep watching on VHF ch.
Chart 1304
Source Dongying Navigation Notice 348/2021

1263. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Construction (T)

Date August 13, 2021 to July 31, 2022
Area joining:
(1) 35°35'55".2N, 119°47'21".0E
(2) 35°35'59".3N, 119°47'28".6E
(3) 35°35'53".1N, 119°47'33".7E
(4) 35°36'02".0N, 119°47'50".0E
(5) 35°35'57".0N, 119°47'54".1E
(6) 35°35'40".4N, 119°47'23".8E
(7) 35°35'45".4N, 119°47'19".7E
(8) 35°35'48".9N, 119°47'26".1E
(9) position (1) above
Note: Keep watching on VHF ch. 12&17.
Chart 36145
Source Dongjiakou Navigation Notice 345/2021

1264. Yellow Sea – Approaches to Yangkou Port – Work (T)

Date December 10, 2020 to December 31, 2021
Area joining:
(1) 33°20'21".1N, 121°39'48".2E
(2) 33°20'09".6N, 121°31'38".3E
(3) 33°18'20".5N, 121°30'27".4E
(4) 33°18'32".0N, 121°40'24".6E
(5) 33°19'10".9N, 121°40'48".0E
(6) position (1) above
Note: Keep watching on VHF ch. 16&68.

Blank Page

Chart 42002
Source Yancheng Navigation Notice 048/2020&037/2021

1265.Yellow Sea – Dafeng Harbour – Construction (T)

Date August 12 to December 31, 2021
Area joining: (1)33°14'02".3N,120°50'12".8E
(2)33°14'06".1N,120°50'24".4E
(3)33°13'53".2N,120°50'30".4E
(4)33°13'49".4N,120°50'18".8E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&68.

Chart 42221
Source Yancheng Navigation Notice 036/2021

1266.East China Sea – Ningbo Port – Yongjiangkou – Surveying (T)

Date August 16 to December 31, 2021, daily 08:00~17:00
Area joining: (1)29°58'35"N,121°45'53"E
(2)29°58'29"N,121°45'53"E
(3)29°58'28"N,121°46'08"E
(4)29°58'23"N,121°46'06"E
(5)29°58'22"N,121°46'10"E
(6)29°58'25"N,121°46'11"E
(7)29°58'30"N,121°46'16"E
(8)29°58'34"N,121°46'09"E
(9)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06(Tel.: 13857815543).

Chart 53132 53251
Source Ningbo Navigation Notice 264/2021

1267.East China Sea – Aojiangkou and Approaches – Dredging (T)

Date August 11 to December 31, 2021, day and night
Area joining: (1)27°29'14"N,120°41'00"E
(2)27°29'37"N,120°40'18"E
(3)27°29'17"N,120°39'58"E

Blank Page

(4)27°28'54"N,120°40'42"E

(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16(Tel.: 17307402908).

Chart 55631

Source Wenzhou Navigation Notice 054/2021

1268.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Confferdam Construction (T)

Date January 12, 2021 to April 30, 2022

Area joining:

- (1)25°03'11".3N,118°55'46".9E
- (2)25°03'06".5N,118°55'59".6E
- (3)25°03'08".1N,118°56'01".9E
- (4)25°03'12".0N,118°56'04".5E
- (5)25°03'16".4N,118°56'06".5E
- (6)25°03'22".7N,118°55'56".9E
- (7)25°03'16".6N,118°56'49".2E
- (8)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.10&16.

Chart 64111

Source Quanzhou Navigation Notice 001&065/2021

1269.South China Sea – Zhujiangkou – Construction (T)

Date April 27, 2017 to December 31, 2023

Area extend 300m on each side, joining:

- (1)22°13'07".8N,113°23'47".4E
- (2)22°13'16".8N,113°24'01".2E

Chart 84001 84002

Source Zhujiang Navigation Notice 031/2017&089/2021

1270.South China Sea – Approaches to Fairway of Yangxi Power Plant – Work (T)

Date February 24, 2021 to December 21, 2022

Area joining:

- (1)21°32'02".7N,111°40'32".2E
- (2)21°32'02".6N,111°40'50".5E
- (3)21°31'49".6N,111°40'50".5E
- (4)21°31'49".7N,111°40'32".2E
- (5)position (1) above

Blank Page

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 86302

Source Yangjiang Navigation Notice 072/2021

1271.South China Sea – Hebei Port Southwards – Work(T)

Date April 25, 2020 to December 31, 2021

Area joining: (1)21°22'37".2N,111°39'54".0E
(2)21°22'37".2N,111°33'07".2E
(3)21°20'20".4N,111°33'07".2E
(4)21°20'20".4N,111°39'54".0E
(5)position (1) above

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 85001

Source Yangjiang Navigation Notice 076/2021

1272.South China Sea – Shapa Southeastwards – Work(T)

Date October 30, 2020 to December 31, 2021

Area joining: (1)21°00'07".7N,111°36'32".7E
(2)20°56'15".7N,111°36'32".7E
(3)20°54'56".4N,111°32'36".8E
(4)20°58'50".8N,111°32'36".8E
(5)position (1) above

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 87001

Source Yangjiang Navigation Notice 077/2021

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.